

**Azerbaijani transcript:**

TZ: Mən yanvarın 15-də, 1961-ci ildə Gəncə şəhərində anadan olmuşam. Gəncə şəhəri əvvəlcə paytaxtı olub. Azərbaycanın paytaxtı olub. Çox gədim, Nizami Gəncəvinin şəhəridir. Çox gədim şəhərdir, çox gözəl şəhərdir, balaca şəhərdir, but çox gözəl şəhərdir.

El G: Orada məktəbə getmisən?

TZ: Mən orada... bəli. Orta məktəbi mən qurtarmışam Gəncədə. 18 nömrəli dəmir yol məktəbini qurtarmışam. Bu məktəb elə vaqzaldadır. Çox yaxşı, çox güclü məktəbdir. Mənim vaxtımda hər halda elə idi, indi bilmirəm. Çox gözəl, çox yaxşı məktəbdir. Yaxşı, güclü məktəbdə müəllimlərimiz var idi.

Çünki müəllimlər professional idi, onlar bilirdilər nə edirdilər. Yaxşı... riyaziyat müəllimimiz yaxşı olub, yaxşı kimya müəllimimiz, bütün fənlər üzrə müəllimlərimiz çox güclü olubdur.

El G: İndi isə elə deyir?

TZ: İndi bilmirəm. Çünki xəbərim yoxdur.

**English translation:**

TZ: I was born on January 15, 1961 in the city of Ganja. The city of Ganja used to be the capital. Capital of Azerbaijan. Very ancient, city of Nizami Ganjavi. It's a very ancient city, very beautiful city; it's a small city, but very beautiful city.

El G: Did you go to school there?

TZ: I... yes. I finished high school there. In Ganja. I graduated from school #18 near the railroad. This school is right on the station. It was a very good, very strong school. At least it was during my time, I don't know about now. It's a very beautiful, very good school. We had good, strong teachers in our school. Because the teachers were professionals, they knew what they were doing. Good... our math teacher was good, good chemistry teacher; we had great teachers in all subjects.

El G: Is it different right now?

TZ: I don't know about now because I don't have any news.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use everyday. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2003-2009 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated